

英语 高速路 ④

EASY

游学百分百

台湾英语补教名师

张耀飞 著

想要英文说的呱呱叫吗？

想让履历更加顶呱呱吗？

只要出国游学一趟，便能「镀金」还乡。

掌握必备英文能力，游学一点也不难。

现在就行动，快乐又EASY！



世界图书出版公司

英语高速路 ④

EASY 游学 百分百

张耀飞 著



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

英语高速路④: EASY 游学百分百/张耀飞著. - 北京: 世界图书出版公司北京公司, 2001.1

ISBN 7-5062-4882-4

I. 英… II. 张… III. 英语 - 语言读物
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 85588 号

丛 书 名: 英语高速路④
书 名: EASY 游学百分百

著 者: 张耀飞
责任编辑: 纪 谊

出 版: 世界图书出版公司北京公司
发 行: 世界图书出版公司北京公司
(北京朝内大街 137 号 邮编 100010 电话 64077922)
销 售: 各地新华书店和外文书店
印 刷: 北京朝阳燕华印刷厂

开 本: 787×1092 毫米 1/32 开
印 张: 7.5
字 数: 115 千字
版 次: 2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷
印 数: 00001-10000
版权登记: 图字 01-2000-4128

ISBN 7-5062-4882-4/H·374

全套定价: 60.00 元
(每本 10.00 元)

世界图书出版公司北京公司获得台湾贺禧文化事业股份有限公司
授权在中国境内独家出版发行。

版权所有 翻印必究

序

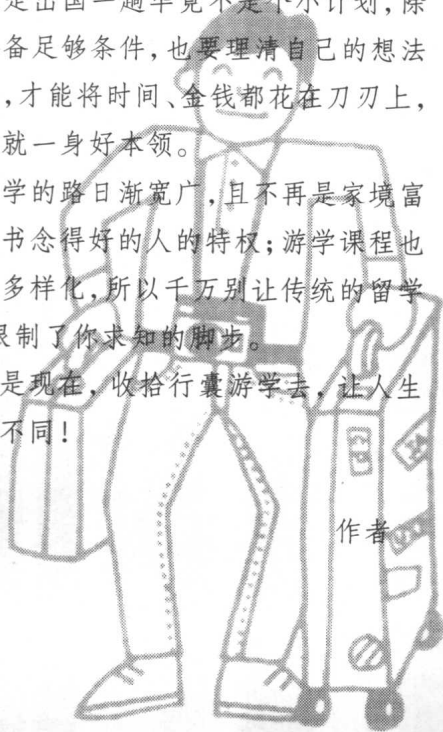
带你走向世界

近年来出国游学的人年年激增，不论是多采多姿的生活方式，还是令人刮目相看语言能力，都拨动了许多人想游学的欲望。

但是出国一趟毕竟不是个小计划，除了要具备足够条件，也要理清自己的想法及需要，才能将时间、金钱都花在刀刃上，出门练就一身好本领。

游学的路日渐宽广，且不再是家境富裕或是书念得好的人的特权；游学课程也愈来愈多样化，所以千万别让传统的留学观念，限制了你求知的脚步。

就是现在，收拾行囊游学去，让人生多点儿不同！



作者

目 录

CONTENTS

✱ 从出发到抵达

- 1 在机上/2
- 2 入境审查/4
- 3 过海关/6

✱ 与寄宿家庭见面及相处

- 4 初次见面时的问候语/12
- 5 坐车时的交谈/14
- 6 对方介绍家人时/16
- 7 赠送礼物/18
- 8 当对方介绍家中概况时/20

- 9 了解房间的使用方法 /24
- 10 遵守寄宿家庭的规则 /28
- 11 夜晚回家的时间限制 /30
- 12 乘车 /32
- 13 电话礼节 /34
- 14 浴室的使用 /36
- 15 洗濯衣物 /40
- 16 清洁工作 /42
- 17 早晚的问候 /46
- 18 请求帮忙 /48
- 19 与小孩玩耍 /50
- 20 看电视 /52
- 21 帮忙做家务 /54
- 22 没听懂对方的话时 /56
- 23 错误表达 /58
- 24 清楚表明 “Yes” 或 “No” /60
- 25 无法流利表达时 /62
- 26 闭门不出时 /64

✻ 日常生活

- 27 用餐前后的问候 /68
- 28 早餐 /70
- 29 晚餐 /72
- 30 餐桌上的对话 /74
- 31 称赞菜肴的制作 /76

- 32 提出自己讨厌的食物 /78
- 33 吃饱时 /80
- 34 点心时间 /82
- 35 餐前准备工作 /84
- 36 餐后的清洁 /86
- 37 亲自下厨 /88
- 38 中国料理 /90
- 39 外出用餐 /92
- 40 用餐的费用支付 /94
- 41 外出时的问候 /96
- 42 上下学的接送 /98
- 43 同学间的相互问候 /100
- 44 指导老师 /102
- 45 上课时的提问 /104
- 46 图书馆 /108
- 47 快餐店 /110
- 48 点菜 /112
- 49 餐厅的对话 /114
- 50 餐厅付款方式 /116
- 51 银行 /118
- 52 邮局 /120
- 53 国际电话 /122
- 54 超级市场 /124
- 55 百货公司 /126
- 56 信用卡 /128
- 57 公共汽车 /130

- 58 电车及地铁/132
- 59 计程车/134
- 60 租车/136
- 61 考驾照/138
- 62 美术馆/140
- 63 看电影/142
- 64 体育活动/144
- 65 书店/146
- 66 美容院/148
- 67 舞会/150
- 68 舞会中的对话/152
- 69 预订饭店/154
- 70 预订航班/156
- 71 教堂/158
- 72 欢送会/160



遇到困难的时候

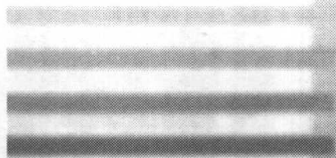
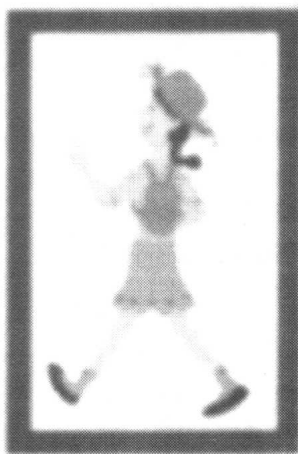
- 73 身体不适/164
- 74 受伤/166
- 75 医院挂号处/168
- 76 医院检查/170
- 77 药局/172
- 78 牙医/174
- 79 遗失/176
- 80 抢劫/178

- 81 问路/180
- 82 求助/182
- 83 道歉/184
- 84 拒绝请求/186
- 85 喜欢与不喜欢/188
- 86 忧虑与关怀/190
- 87 抱怨与争吵/192
- 88 激动与惊讶/194
- 89 失望与懊悔/196

 附录 麻辣学校简介

- 美国/200
- 澳大利亚/211
- 爱尔兰/217
- 英国/219
- 新西兰/223
- 加拿大/225

从出发 到抵达



1 在机上

实况传讯

乘飞机是一件既愉快又紧张的事情。在飞机上，乘客可以享受到优质的空中服务，如提供饮料、食品、药品、书报等等。另外，机上还安排电影、电视及音乐等娱乐节目，这些服务应该可以舒缓您一些紧张和疲劳，增添更多飞行的快乐。

最佳搜寻

May I put my bag on the rack?

我可以把我的旅行袋放在架上吗？

Are you going to serve lunch on the plane?

你们在飞机上供应午餐吗？

My head feels heavy and my ears are ringing.

我感到头晕，耳朵嗡嗡直叫。

After having a good rest, I'll feel better.

休息一会儿后我会好的。

My seat number is 30B.

我的座位是 30B。

Do you have any cold drinks.

你们有冷饮吗？

在机上如果不舒服时，一定要说，别因为不敢说，而为旅途带来困扰。

Easy talk

Stewardess: Would you care for a drink before your meal?

空中小姐：用餐前，要不要来杯饮料？

Mary: May I have orange juice, please.

玛丽：请给我橘子汁好吗？

Stewardess: All right. How about you? Any thing to drink before your meal?

空中小姐：好的，您呢？用餐前喝点什么？

Nancy: Coffee, please.

南茜：请给我咖啡。

Stewardess: You can have it with the meal.

空中小姐：用餐时就附有咖啡。

Nancy: Well, give me a Coke, please.

南茜：那么，请给我一杯可乐。

Mary: Excuse me, stewardess, I don't feel very well.

玛丽：抱歉，空中小姐，我觉得不太舒服。

Stewardess: I See. Shall I get you some medicine?

空中小姐：我知道。要不要我帮你拿些药？

Mary: Thank you. But I think I'd better go to the lavatory.

玛丽：谢谢你。但我想我最好到盥洗室去。

2 入境审查

实况传讯

入境时，独自接受入境审查，回答审查官的问题并没什么可怕的，因为将被问到的问题肯定是关于旅行目的、旅居时间、旅居场所等方面的内容，所以你不必害怕。如果你没有听懂对方的提问，可以用“Pardon?”（请再说一遍）来请对方重复所提问题。旅居时间就要在这时决定下来，你可以将时间说得稍微长一些，这是诀窍。

最佳搜寻

Where's the passport control?

在哪里办理护照?

I'm here for a homestay program.

我来这里旅居。

Does anyone understand Chinese?

这里有人懂中文吗?

I'm in the same group too.

我也在同一组里。

入境审查时会特别紧张，于是，带着不自然的笑容，将英文在脑海里反反复复地念了好几遍……可是，审查官居然什么都没问就微笑着盖了章。

Easy talk

Mary: Good morning, sir (ma'am).

玛丽： 早安，先生（女士）。

Officer: Good morning. May I see your passport?

审查官： 早安。请出示一下您的护照。

Mary: Here it is.

玛丽： 在这里。

Officer: What's the purpose of your visit?

审查官： 您此次出国是为了什么？

Mary: Homestay.

玛丽： 旅居。

Officer: How long are you going to stay?

审查官： 您准备住多长时间呢？

Mary: For three weeks.

玛丽： 三个星期。

Officer: Where are you going to stay?

审查官： 您将住在哪里呢？

Mary: I'll stay at my host family's house in Santa Barbara.

玛丽： 我将住圣巴拉我一个宿主的家里。

Officer: Have a nice stay!

审查官： 祝您玩得愉快！

Mary: Thank you very much.

玛丽： 谢谢。

3 过海关

实况传讯

报关单分为 Declare 和 No Declare 栏。如果有需要申报的物品，就要在 Declare 栏填写，如果什么申报物品也没带，则要在 No Declare 一栏填写。

如果海关对你说 “Show me your customs declaration form, please.”（请出示你的报关单），你就要将已经填写好的申报书给他看。在海关要检查是否有禁止带入该国的物品，如：麻药、色情杂志、农产品、枪弹类等。因此，如果你带的都是些普通行李，就不用担心。

最佳搜寻

I'll open it.

我这就打开。

Do you have any souvenirs?

你带了一些纪念品吗？

This is cold medicine.

这是感冒药。

This is Chinese food.

这是中国食品。

在打开行李检查时，因太过慌张而掉落满地，真是很恼。

Easy talk

Officer: Do you have anything to declare?

海关：你有什么物品要申报吗？

Mary: No.

玛丽：没有。

Officer: What's this?

海关：这是什么？

Mary: These are my personal belongings.

玛丽：这是我的私人物品。

Officer: Do you have any gifts?

海关：你有要送人的礼物吗？

Mary: Yes. I have some gifts for my host family.

玛丽：是的，有一些礼物要送给我的寄宿家庭。

Officer: May I see them?

海关：我可以看一下吗？

Mary: Sure. Here you are.

玛丽：可以，请看。

Officer: What do you have in the suitcase?

海关：你的行李里还有什么？

Mary: I have some clothes.

玛丽：一些衣服。

机场



- | | | | |
|---------|------------------|------|----------|
| 1 机票 | air ticket | 2 旅客 | traveler |
| 3 护照 | passport | 4 衣箱 | suitcase |
| 5 行李 | baggage | | |
| 6 手提物品 | carry on baggage | | |
| 7 金属探测器 | metal detector | | |
| 8 X光检测器 | X-ray screener | | |
| 9 传送带 | conveyer belt | | |